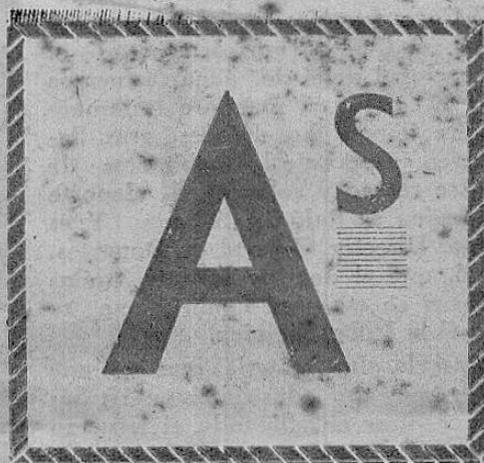
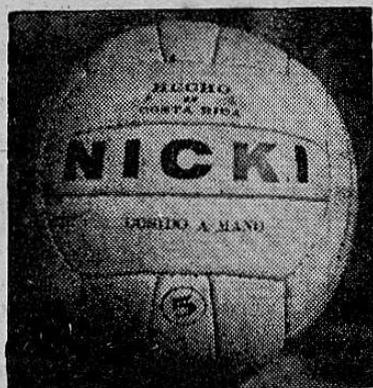


HEREDIANO CAMPEON!

- EL SEVILLA GUSTO -

• • • ESPAÑA Y COSTA RICA • • •



90 Céntimos

Los hermanos León y Carlos Alvarado defendiendo, para conservar la virgen, la puerta herediana

(Instantánea de Arévalo)



AÑO II - SAN JOSE, COSTA RICA, Julio 19 - 1952 - Nº 3 - 90 CTS. ->

LOS JUEGOS OLIMPICOS DE HELSINKI

Costa Rica en la XIII Serie Mundial

PÁGINA EDITORIAL

EL TÓPICO DEPORTIVO

En una entrevista habida entre el Director General de Deportes y la Federación Nacional de Fútbol se convino iniciar actividades para la realización en Costa Rica del VI Centroamericano de Fútbol. Como bien lo sabe la afición nuestro país fue designado Sede Suplente de ese evento. Nicaragua, indicada como propietaria para la verificación de esa justa, la renunció en forma irrevocable correspondiéndonos el honor de verificarlo aquí en Febrero del año entrante.

Se trata, desde luego, de un compromiso de mucha responsabilidad en sus aspectos deportivo, internacional y económico.

Entendiéndolo así, tanto la Dirección de Deportes como la Federación respectiva estudian en forma conjunta todos los aspectos del compromiso. Debe darse sin embargo como un hecho que ambas entidades han resuelto ya realizar tan trascendental certamen y que se han iniciado también las primeras diligencias para su verificación.

El Centroamericano de Fútbol es la emulación del progreso futbolístico alcanzado por las nacio-

Pasa a la Pág. SIETE

LA OBRA MATERIAL DEL DEPORTE

Es indudable que nos hemos quedado estancados en lo que se refiere a la obra material del deporte. Problema inmediato es, actualmente, la falta de capacidad de nuestro Estadio Nacional, ya no sólo para las competencias internacionales, sino también para aquellos encuentros locales que, por la calidad de los equipos contendores, y por su posición campeonil o importancia, llevan grandes concurrencias. Eso en cuanto al Estadio Nacional, único con que contamos que pueda considerarse como obra grande. Pensemos también en las otras obras. Riferámonos al Parque de Beisbol, otro edificio inconcluso en donde la pelota se juega con dificultad. Y sigamos luego repasaando los otros deportes para llegar al convencimiento de que nos falta mucho, pero mucho, para que las instalaciones que el deporte necesita para su desenvolvimiento y perfección, sean una realidad.

Gracias al esfuerzo del señor Director General de Deportes don Antonio Escarré h., nuestro trunco Estadio Nacional va a contar con una moderna iluminación. Ya esto es un avance de indudable importancia, que redundará en forma eficaz en beneficio del deporte como un espectáculo. Naciendo un esfuerzo superior a las posibilidades económicas de la Dirección General de Deportes, el señor Escarré, con la coperación de la Federación Nacional de Fútbol y del deportismo todo, ha logrado financiar la iluminación del Estadio, trabajos que se están efectuando en forma intensa y que se espera culminen antes de fin de año. Es esta, en los últimos diez años, la

mejora más práctica y de mayor valor que se hace en beneficio del deporte.

En lo demás prácticamente, por falta de recursos y de apoyo económico de parte del Estado, estamos estancados. Nos hace falta agrandar las graderías del Estadio Nacional, terminar el Parque de Beisbol, construir un Gimnasio Nacional de urgente necesidad en esta capital, una piscina olímpica para los nadadores, una pista atlética, un polígono de tiro, un velódromo para el ciclismo, canchas de tennis públicas, etc., etc., obras que deben incluirse en un plan de mejoras viendo a un futuro progreso del deporte costarricense.

Existen informes de que una vez que quede listo al servicio el aeropuerto internacional de El Coco, la aviación definitivamente dejará La Sabana. Cuando esto ocurra todo el deportismo nacional debe de aunar esfuerzos y pedir que se cumpla el mandato testamentario del Padre Chapuí que dejó ese gran llano "para recreo y solaz de los habitantes de San José". Ese recreo y solaz es el deporte mismo para quien se dejó La Sabana. Y es idea del actual Director General de Deportes, señor Escarré, que el deporte levante todas sus instalaciones en ese gran llano, y que se construya en él la Villa Olímpica.

Siendo así, la obra material que hay que llevar a cabo, tiene que construirse en La Sabana, par concentrar en ella todo el esfuerzo físico-educativo del país y convertir aquello en un pulmón de vitalidad para las juventudes de Costa Rica.

Consejo Nacional de Producción

Al servicio de la Agricultura
y la
Industria Costarricense

SE ESPERA CON ANSIA...
SE MIRA CON ORGULLO...
SE TOMA CON PLACER...

LA UNICA QUE CUENTA
CON EL SECRETO DE
MADURACION TRAUBE

TJ-I

SELECTA
un producto TRAUBE



HEREDIANO CAMPEÓN



Se inició el C. S. Herediano, en la vida activa del fútbol nacional, con señorío de campeón, y ha mantenido a través de su existencia esa gloriosa tradición. Puede decirse que él, con el C. S. Libertad, Sociedad Gimnástica Española, Liga D. Alajuelense, y C. S. Cartaginés pusieron los cimientos de la Federación Nacional de Fútbol. Se fundó en 1921, y vino a integrar el elenco de primeras divisiones en el primer Campeonato Nacional que se jugaba, organizado por la Liga Nacional de Fútbol, y lo conquistó con su equipo fundador integrado por Guillermo Cerdas, Rosabal, Rafael Campos, Angelín Bernini, Claudio Arguedas, Joaquín Ml. Gutiérrez, Luis Valerio y Miguel García. Se inició, pues, con grandeza y fué acrecentando con los años su poderío para ser el primero en los Campeonatos Nacionales, y en las contiendas internacionales, convirtiéndose en la más fuerte atracción de la afición nacional que lo tiene como el más genuino exponente del fútbol costarricense.

Conquistó el primer Campeonato que se jugó en 1921 y lo vuelve a ostentar en 1922 — 1924 — 1927; y realiza su mejor hazaña cuando en 1930 — 1931 — 1932 lo retiene por tres

años consecutivos para adjudicarse la "Copa González Hnos.", destinada al equipo que campeonizara en tal forma. En 1935 y en 1937 vuelve a ostentar el galardón Campeónil.

Y tras tanta gloria llega el año 1945, con infortunio para él tantas veces campeón y vencedor ya de grandes cuadros extranjeros, quedando de último en el campeonato de ese año; y si un día entró a la grama del Estadio para librar grandes jornadas, este lo fué para disputar con una segunda división el derecho de ser cuadro de primera división; venció, porque tenía que vencer.

Vuelve en 1947 por el título y lo lleva a Heredia, y este año de 1952 conquista el cetro de Monarca de 1951, con méritos indiscutibles, realizando una jornada de cierre con la grandeza de su tradición. Doce de los 31 Campeonatos que se han jugado en el país los ha conquistado el Herediano.

Tiene este prestigiado Club Nacional pasta de Campeón, arrogancia olímpica, y es que tras él está la Provincia de Heredia que los hace suyos con orgullo y pasión deportiva, única en el país.

Sus triunfos conmueven la ciudad de Heredia y hasta las campanas centenarias de su vieja Parroquia echan a los aires sus tañidos de victoria.

La jornada última fué de las grandes; rezagado a un sexto lugar en la primera mitad del Campeonato, en la segunda se impuso con decisión incontrarrestable venciendo a todo el elenco 1952 el Club Sport Herediano no ha probado lo amargo de una derrota, con dos victorias internacionales de resonancia a su haber de primeras divisiones; y un detalle de su fortaleza es que en ber.

Integran el Equipo Campeón.

Amado Calvo, Jorge Rodríguez, León Alvarado, Claudio Sáenz, Mariano Campos, Eduardo Vargas, Edgar Quesada, Edgar Esquivel, Mario Murilol, Gilberto Campos, Luciano Campos, Oscar Bejarano, Eladio Esquivel, Walter González, Marco A. Ovarres, Ibo Arias, Pina Carmona, Omar Sánchez, Virgilio Muñoz. Coach: Neco Varela.

Para ellos, para el C. S. Herediano, para Heredia, el "Hurra" sonoro ed "AS".

EL CAMPEONATO SIGUE EN PROVINCIAS

He aquí al famoso "Hereditario", que se cubrió de gloria cuando visitó México y que realizó en las canchas aztecas una brillante labor que prestigió al fútbol costarricense



Desde hace ya cerca de los diez años que el cetro del fútbol mayor permanece en las provincias. Desde que lo conquistó la Universidad huyó de San José y no ha sido posible su regreso.

¿Es qué el fútbol de Provincias es superior al capitalino? O es que allá el semillero es más rico. Lo cierto es que el Campeonato se mantiene de Heredia para Alajuela, y si acaso brinca será para Cartago.

Sin embargo el caso tiene una explicación. Pensamos que el exceso de equipos en la categoría mayor es la causa fundamental de ese fenómeno. En efecto en San José

hay actualmente siete cuadros actuando en la categoría mayor, a saber: Libertad, Gimnástica, Orión, Universidad, Saprissa, Uruguay y Moravia. En estos cuadros están inscritos más o menos doscientos jugadores de distinto rendimiento futbolístico. Cabe pensar que si esos equipos fueran menos, digamos cinco o seis, cada uno de ellos tendría por lógica natural, mejores conjuntos y más potencialidad futbolística. En esa forma es posible que el campeonato mayor, aparte de ser más interesante, mejoraría como espectáculo y los equipos capitalinos, por superiores, tendrían más posibilidades de triunfo logrando regresar a San José el Magno título.

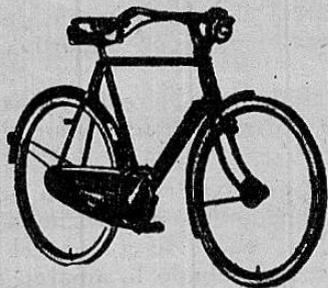
Ha llegado una nueva partida de las mundialmente famosas

Bicicletas RALEIGH 1952

En un surtido completo de diferentes tamaños de barra y de doble barra

Viene equipada con llave en la horquilla, una exclusividad de las Bicicletas Raleigh.

Pida informes acerca de nuestro ventajoso sistema de ventas a plazos muy cómodos.



SE PARE

la suya cuanto antes



RALEIGH

es símbolo de calidad y prestigio



Teléfono

3318



El Centro de Sport

LA CASA DEL DEPORTISTA



Apartado

867

FUTBOL BRASILEÑO EN NUESTRO ESTADIO



Los que fueron al Estadio a vivir las emociones del fútbol viendo jugar al Palmeiras salieron defraudados. Es que los brasileños han llevado la sistematización de su juego a límites tales que en éste desaparece por completo el espectáculo para darle, por completo, paso a la técnica.

Quiénes, como este articulista, nos hemos encarado a la algidez del problema para tratar de demostrar todo lo que tiene de nocivo la adopción de sistemas foráneos, hemos contado con la alianza valiosísima del Palmeiras para demostrar hacia qué metas se encamina el fútbol cuando se le sistematiza desmedidamente.

Si bien es cierto que fútbol no es exclusivamente sinónimo de gambeta y picardía, de velocidad e incógnitas indescifrables, es verdad que nuestro aficionado tiene metido, como un virus, el concepto, difícil de destruir, de que son justas todas las loas que se cantan a las excelsitudes del fútbol rioplatense. De seguro en ese aferramiento se fincó el desdén con que nuestros aficionados vieron desfilar los minutos de los juegos en que intervino el Palmeiras. No porque dejaran de comprender que atestiguaban el desempeño brillante de un cuadro de gran jerarquía y por mil títulos famoso como lo es el Palmeiras, sino porque al no hallar en éste lo que es lugar común en todos los conjuntos argentinos y no ubicar en el campo la rutilante picardía ni la velocidad avasalladora de las grandes y pequeñas figuras de los cuadros rioplatenses, olímpicamente se alzaron de hombros para juzgar desdeñosamente la calidad de un fútbol lleno de méritos, que con justicia puede ufanarse de su clase y de sus diplomas. Ridículo sería hablar despectivamente del fútbol brasileño cualquiera sea la latitud de donde ese fútbol proceda.

Empero, habría que objetarle a ese fútbol y al de todos los países en que se ha abierto paso la marcación, el menosprecio de que hacen víctima al espectáculo en un beneficio directo en que se confabulan jugadores, equipos y dirigentes.

Los panegiristas de la marcación y del sistema, no los de aquí sino los de otros países que sí saben de lo que están hablando, tendrán que convenir en que no vale la pena trabajar tanto y esperar tanto tiempo para llegar a la concepción de un tipo de fútbol, si bien lleno de técnica y de clase, carente de emoción, de vibración y de alegría.

Nuestros aficionados, me refiero a los que han visto jugar al Palmeiras y vieron antes al Boca, al Independiente y al Banfield y en fechas más viejas aún al Racing, al Estudiantes y al San Lorenzo están en capacidad de juzgar si tuvieron lógica y la siguen teniendo nuestras intervenciones como adversarios del sistema. El del PALMEIRAS proviene de un país que ha sistematizado su fútbol acorde con las características étnicas que le son propias.— Quizás, por eso, habría que aceptar la adopción de los sistemas importados hecha por los brasileños. Quizás, también, con base en esas derivaciones raciales se han resistido tanto los argentinos a la mutación de las peculiaridades de su subyugante fútbol, de ese fútbol que llena de euforia el ánimo del espectador llevándolo pausada o vertiginosamente hasta los linderos del frenesí.

Los que se levantaron de sus asientos para dar su asentimiento a la alta jerarquía de las avanzadas de un Albella, de un Converti, de un Grillo, de un Ceconatto o de un Lacassia son los mismos que gritaron hasta enronquecer cuando se desbordaban Casco, Martínez, Lángara, Pierino, Negri, Martino y Pelegrina.

Mucho tendría que agitarse Juvenal para diluir, en el concepto del aficionado, el recuerdo de las hazañas de un Urbieta Sosa y de un León Strembell, que si en verdad pertenecen a epo-

cas distintas en el desenvolvimiento del fútbol, podrían tomarse como puntos de comparación en lo que sirve de base a este comentario. Porque si al grueso de la fanaticada le pasó inadvertida la gran labor del gran Juvenal, pieza y nada más que pieza de un sistema, con el andar del tiempo el nombre del defensa central brasileña se habrá desdibujado en la memoria del aficionado nuestro, en tanto que los nombres de Urbieta Sosa y de Strembell jamás podrán ser olvidados, no porque éstos fueran superiores a aquél, sino porque la concepción de los sistemas modernos no permiten, sin romper su dogma, el brillo de los valores individuales. Malditos sistemas que nos cambian y anquilosan al jugador y reducen al mínimo el entusiasmo del espectáculo, en perjuicio del espectador.

Hacia esos rumbos se encamina, inevitablemente, nuestro pobre y mal asistido fútbol, por falta de brújula de sus hombres guías, que cuando esporádicamente han ocupado los servicios de entrenadores extranjeros se han desentendido por completo de aquellos detalles que deben ser tomados muy en cuenta, como son el índice temperamental y la idiosincracia de quienes practican el fútbol. Por más méritos que tuviera el entrenador escocés Mr. Galloway, que importó el Consejo de Educación Física, su labor estaba de antemano destinada al fracaso por la diferencia existente entre el maestro y sus pupilos, del mismo modo que fracasó en la Argentina el también entrenador escocés Mr. Mc. Bain con el Estudiantes, en la misma proporción que se mantiene triunfador el argentino Stabile como mentor de argentinos. El equilibrio que se establece aceleradamente cuando el enseñante y sus aprendices tienen iguales o al menos similares índices raciales, semejantes hábitos, parecidas aptitudes, se torna lento y embarazoso cuando las circunstancias son otras. Estas circunstancias son las mismas que anularon por completo la labor del entrenador escocés y son las mismas que se confabularán para hacer nugatorio e inconsistente el trabajo que ahora realiza el entrenador brasileño que prepara a nuestros futbolistas. Por razones de índole, de idiosincracia y de temperamento no debemos aspirar a transformar nuestro fútbol calcando los patrones extraños de otro fútbol, como el brasileño, fundamentalmente distinto al nuestro.

Con el andar del tiempo, esforzándonos mucho y gastando mucho dinero llegaríamos a parecernos al Palmeiras o al Porto Alegre; yo, como viejo futbolista y como eterno aficionado, me sentiría muy satisfecho de que algún día nuestro fútbol llegara a parecerse al de un Banfield, Racing, Boca o San Lorenzo, vibrador y alegre como el nuestro, cálido y emocionante como el que aquí practicamos; de ese fútbol que arranca el júbilo de las multitudes, que las levanta de sus asientos y lleva hasta el rojo vivo sus entusiasmos. Dejemos el fútbol frío, rígido y mecanizado para los que tengan distinto temperamento al nuestro.

MIGUEL ANGEL ULLOA Z.

QUÉ ELEGANTES,
DURABLES
Y ECONÓMICAS

son las

“COCINAS SEGURA”

Teléfono 1317, frente a Inspección de Hacienda
Paseo de los Estudiantes. — En San José C. R.

EL HEREDIANO TRIUNFO

La noticia de que vendría el Sevilla F.C. de España fué recibida con gran júbilo por la fanática de Cos-Rica. ¡Por algo llevamos sangre española dentro!

Y en verdad el equipo llegó y jugó contra el Campeón Nacional, el Herediano, quien lo derrotó 1 por 0. La lucha se planteó, del principio al fin en plan grande, y el partido tuvo más lucidez de la que se esperaba, y nuestra exigente afición salió más que satisfecha del encuentro.

Los visitantes en su presentación dieron una sorpresa y nos dejaron convencidos del fútbol español. Lo sorprendente fué porque las noticias que teníamos del balompié de la Madre Patria era la de que seguía siendo la clásica expresión de la "furia española", y por ello nos lo imaginábamos aguerrido, corajudo, violento. Pero ubicado el Sevilla en el terreno de las acciones nos mostró toda la vistosidad y el colorido de que está revestido el balompié moderno de España.

Le vimos desempeñarse exitosamente frente a nuestro mejor y más experimentado conjunto, realizando una labor a la altura de los mejores equipos que nos han visitado, y mostrándose conocedor del tecnicismo actual para ofrecer al espectador su

sistema conjunto, su construcción orientada, su servicio exacto y su singular efectividad. Todo cuanto le hemos visto a equipos de nombradía que nos han visitado, lo mostró el Sevilla. Quizás no el ritmo y el preciosismo de los argentinos, ni la sobriedad y sistema mecanizado de los brisileros, pero la efectividad, colorido y sobresaliente forma de actuar no tiene mucho que envidiarles a los amos del fútbol de América. Es más, vimos a un Arza, gambeteador afinado, de elegante dominio del esférico, que nos pareció una excepción entre las tantas figuras individuales que han pasado por aquí. Este jugador fué el espectáculo y arrancó palmas a más y mejor. Luego el servicio raro, exacto; la construcción y preparación de las jugadas, el sistema de actuar por las alas y por el centro del terreno, sus recursos, la modalidad para cerrar la zona de defensa, todo ello presentado con lucidez y un gran corazón.

Por eso decimos que el Sevilla gustó. Lo decimos nosotros, y lo dijo la afición que premió con prolongados aplausos y vitores a los visitantes, cuando estos pasando por la tribuna principal, se dirigían a los vestideros.

Los heredianos, con este triunfo

acaban de consolidar su prestigio que lo acredita como nuestro mejor equipo actual. Escribieron con este triunfo, una página más sobre la verde grama del Estadio Nacional, para cumarla a las tantas que ha conquistado este año. cuando vencieron a Bandfield, Sub-Campeón de Argentina, y a Universidad de Chile; para culminar con el magno título, el centro de Campeón de 1951, que acaba de ganar, rematando ahora con esta resonante victoria. Y el Campeón en su juego contra el Sevilla tuvo que hacerlo a fondo, cuando en las pri-

meras jugadas hubo de tomarle el pulso al partido y darse cuenta de que tenía al frente a uno de los equipos grandes que nos han visitado. Pero el Herediano es equipo de agallas precisamente para estos encuentros, y dando la nota alta peleó con los andaluces, les disputó el cuero, y de igual a igual, mantuvo en tensión a la gran concurrencia que llenando ambas tribunas, siguió el curso del encuentro, emotivo, de emocionante vivacidad y colorido.

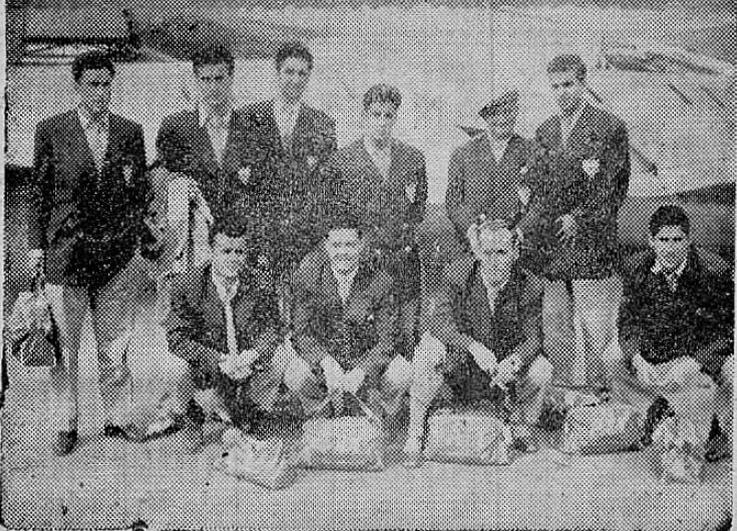
El partido se produjo parejo en sus acciones. El ligero dominio inicial de

EL PRESIDENTE ULATE INICIA EL CLASICO "SEVILLA" vs. "HEREDIA".



El Señor Presidente de la República don Otilio Ulate Blanco hace el saque inicial del juego de fútbol entre España y Costa Rica.

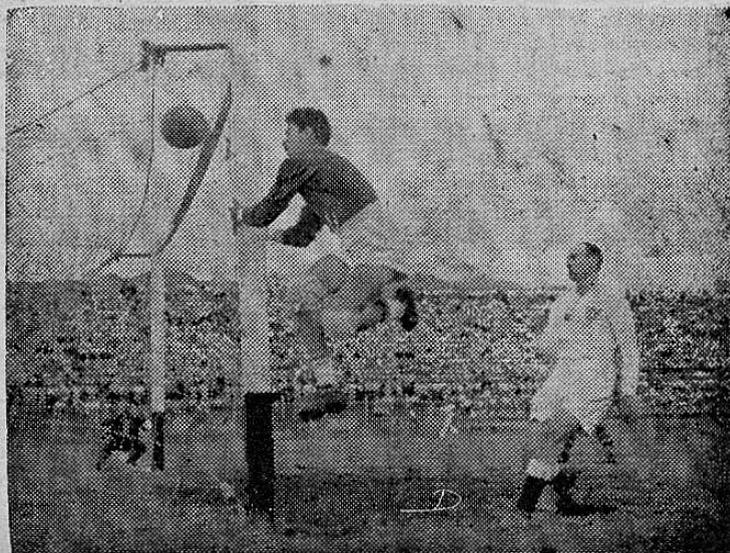
LLEGA EL SEVILLA F. C.



Los integrantes del Sevilla en dos grupos, cuando llegaron a nuestro Aeropuerto Internacional.

"AS" la mejor Revista deportiva

— LA PELOTA NO ENTRO —



... Pero el salto de Carlos Alvarado fué algo fantástico

Y EL SEVILLA GUSTO

los visitantes fué desapareciendo conforme el conjunto local fué organizando sus hombres, y el equilibrio fué la exacta razón para que el juego tuviera esa brillantez y despertara ese entusiasmo en todo lo largo de los noventa minutos. Así las cosas, parece la lucha, quien hiciera el primer goal sería el vencedor. Ese fué el Herediano ya en los tromos finales del encuentro mediante un lindo centro de Chano Campos que Felo García se encargó de desviar hasta el marco de los foresteros. Y la victoria herediana quedó decretada, recibiendo por ello la preciosa Copa del Presidente Ulate, y el hurra unánime de la afición nacional.

Para ellos "AS" envía su sincera felicitación

EL TOPICO DE.....

Viene de la Página DOS

nes del Istmo cada 2 años, incluyendo a Panamá y Curazao. Aparte de eso es también una vinculación del deporte de las naciones participantes y una ocasión para estrechar lazos de amistad. Al menos este es el fin primordial, aunque a veces tan loable propósito se desnaturaliza.

En lo que se refiere a Costa Rica, cabe también advertir que de nuestra parte hay una responsabilidad futbolística de grandes alcances. Ella es la de recuperar el título que perdimos en Panamá.

De nuestro fútbol se dice que es el mejor de Centroamérica. No obstante eso, fué Panamá quien, por ser el Campeón Centroamericano, asistió de derecho al Panamericano de Fútbol que recién se efectuó en Chile. Allí se dijo que eran "los representantes del mejor fútbol centroamericano". Esto significa ostentar el título de Campeones, y a eso debemos proponernos. Y para eso nuestro balompié debe de enmarcarse en un plan científico y técnico para una preparación orientada de manera que a la hora de la Justa, la superación futbolística sea un hecho y el título, si es que lo reconquistamos, lo sea a base de una superioridad futbolística indiscutible.

"EL SEVILLA F. C. de España".



Los integrantes del Sevilla F. C. que se enfrentó y perdió con el Herediano.

La "Furia Española" acosa a Amado Calvo.—



Amado Calvo atrapa un fuerte disparo de Arza, maravilloso gambeatador español, burlando la acometividad de Araujo.—

ACABAMOS DE RECIBIR

Nueva remesa de calzado americano fino para caballeros. de la famosa marca "JARMAN" en diferentes estilos y colores.—

También le ofrecemos un gran surtido de trajes sport de magnífica tela y confección para caballeros y niños.

Donde: **BELGRAVE**

25 vs. Sur Iglesia del Carmen.

LA VIÑA

AURINO DIAZ RIVAS
Frente al Paraue Morazán.

Licores Extranjeros y del País, y surtido completo en laterías, Vinos de las mejores marcas

Teléfono 4227.

La FEDERACION NACIONAL de FUTBOL

A todos los clubes interesados que han quedado señalados los períodos reglamentarios de

INSCRIPCIÓN DE CLUBES Y JUGADORES

para el Campeonato Nacional del presente año, en la siguiente forma:

Del 8 al 22 de JULIO para inscripción de Clubes y matrícula de divisiones

Del 23 de JULIO al 6 de AGOSTO para inscripción de jugadores.

Del 15 al 21 de AGOSTO para el trámite de las mismas.

NOTA: Todo Club deberá estar al día en sus pagos para que le sea aceptada su solicitud de inscripción: Para cualquier consulta dirigirse a la Administración de la Federación, sita 100 varas Sur Botica Mariano Jiménez.

LA DIRECTIVA.

San José, julio 6 de 1952.

GIMNASIA DE OFICINAS

Por Alejandro Amavet

Publicado por el Consejo Nacional de Educación Física de la República Argentina nos ha llegado un interesante y bien presentado folleto, sobre gimnasia para oficinistas, de que es autor el conocido funcionario de dicho Consejo, y entusiasta propagandista de la Educación Física, Sr. Alejandro Amavet.

Creemos de interés dar a conocer el nuevo trabajo del Sr. Amavet por medio de sus propios conceptos:

— GIMNASIA DE OFICINAS —

"Si entráramos en una oficina común en plena actividad, haciendo abstracción completa de todo elemento de trabajo o producción y nos concretáramos a observar exclusivamente y con criterio anatómico al numeroso personal absorbido por la tarea cotidiana, quedaríamos asombrados por la cantidad de interesantes comprobaciones y conclusiones que nos depararía tan particular examen. En efecto, contemplaríamos la perniciosa adaptación psicofísica que se opera en los empleados bajo el influjo de la deprimente rutina de todos los días... durante meses y años".

"En algunas de estas oficinas el cuadro es desalentador: hom-

bres y mujeres tan agobiados que hacen aparecer el trabajo como "un mal necesario para subsistir". De ahí la expresión de "espaldas de oficina" con que actualmente se designa al dorso curvo de estos empleados".

"Muchos han sido los medios utilizados para resolver este problema que, extendido a otros campos de elaboración humana, se presenta con proyecciones universales".

"Desde el taylorismo hasta la recreación y el empleo de las horas libres, desde la medicina del trabajo en sus fases preventivas de la higiene y la psicotécnica, y terapéutica de las clínicas y hospitales, hasta las modernas legislaciones sociales, todas las técnicas ensayadas y adoptadas se han movido, por lo general, dentro de un respeto absoluto por "el tiempo de trabajo", actuando ya sea antes o después de las horas dedicadas al mismo. Este curioso respeto por "el tiempo de trabajo" ha traído como consecuencia, además de una adversión creciente por esta noble actividad, el paulatino abandono voluntario de las medidas adoptadas, ya que la fatiga psicofísica de los actuantes inci-

— Pasa a la Pág. NUEVE

"LABORATORIO DENTAL"

R. ESCALANTE PINAGEL

Del Instituto AMD de Bs, As Rep. Argentina.

A la orden de los señores Cirujanos Dentistas
para todo trabajo protésico dental

Apartado N° 1772. — 225 varas Este Clínica Bíblica
San José, Costa Rica.

"GARAGE ARANJUEZ"

— HERMANOS CRUZ —

Al servicio de los vecinos de los Barrios
Aranjuez, Otoyá, Escalante, California,
y Público en general.

Teléfonos: 1513 y 1397